

Easy read

**Ready
Steady Go**
programme

Ready steady go

Informationen für Patienten, Familien, und Behandler





Zu wissen, dass du eine chronische (lang andauernde) Erkrankung hast, kann einem Sorgen bereiten.



Wir haben das « Ready Steady Go » (Auf die Plätze – Fertig – Los !) Programm entwickelt, um dich zu unterstützen.



An wen richtet sich das Programm?

An dich, wenn du eine chronische Erkrankung hast.



Was ist das für ein Programm?

Ein Programm, das dir helfen soll, Wissen und Fähigkeiten zu erwerben, die du benötigst, um mit deiner Erkrankung selbständig klar zu kommen.



Warum?

Damit du weißt, wie du mit verschiedenen Dingen umgehen sollst und dich dabei unterstützt fühlst.



Wie?

Dein Behandlungsteam wird dir helfen:

- mit deiner Erkrankung **umzugehen**
- **mehr** über deine Behandlung **zu lernen**
- **Sicherheit darin zu gewinnen**, selber Fragen zu stellen und rund um deine Behandlung aktiv mit zu entscheiden
- Zu wissen, wann du Hilfe brauchst und **wen** du im Notfall **kontaktieren** kannst
- Mehr über verfügbare **Unterstützungsangebote** zu erfahren



Um mehr über das Programm herauszufinden, besuche uns online unter:
www.readysteadygo.net

Stelle 3 Fragen

Manchmal müssen Entscheidungen bezüglich Deiner medizinischen Versorgung getroffen werden. Stelle sicher, dass du eine Antwort auf die folgenden drei Fragen erhältst:*

Was sind meine Alternativen?

Wie bekomme ich Unterstützung, die mir helfen kann, die für mich richtige Entscheidung zu treffen?

Was sind die Vor- und Nachteile dieser Alternativen?



Dein Behandlungsteam ist darauf angewiesen, dass Du ihnen sagst, was Dir wichtig ist.

Es geht um eine gemeinsame Entscheidungsfindung.

Schreibe hier alle Fragen hin, die du hast :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

© Dr Arvind Nagra. Les documents "A vos marques, Prêts, Partez" ont été développés par le Comité de Pilotage sur la Transition dirigé par le Dr Arvind Nagra, néphrologue pédiatrique et responsable clinique du service de transition à l'Hôpital pour enfants de Southampton, Hôpital universitaire de Southampton NHS Foundation Trust, en se basant sur le travail de : 1. S Whitehouse and MC Paone. Bridging the gap from youth to adulthood. Contemporary Pediatrics; 1998, December. 13-16. 2. Paone MC, Wigle M, Saewyc E. The ON TRAC model for transitional care of adolescents. Prog Transplant 2006;16:291-302 3. Janet E McDonagh et al, J Child Health Care 2006;10(1):22-42. Les documents "A vos marques, Prêts, Partez" et "Bonjour au service de soins pour adultes" peuvent être utilisés dans leur forme originale uniquement dans un but non commercial. Toute modification est interdite sans l'autorisation de l'Hôpital universitaire de Southampton NHS Foundation Trust. Die nachfolgende Erklärung muss in allen Publikationen verwendet werden, die sich auf das Material beziehen: „'Ready Steady Go' and 'Hello to adult services' developed by the Transition Steering Group led by Dr Arvind Nagra, paediatric nephrologist and clinical lead for transitional care at Southampton, Children's Hospital, University Hospital Southampton NHS Foundation Trust based on the work of: 1. S Whitehouse and MC Paone. Bridging the gap from youth to adulthood. Contemporary Pediatrics; 1998, December. 13-16. 2. Paone MC, Wigle M, Saewyc E. The ON TRAC model for transitional care of adolescents. Prog Transplant 2006;16:291-302 3. Janet E McDonagh et al, J Child Health Care 2006;10(1):22-42." Further information can be found at www.readysteadygo.net ER May 2019

Easy read v1 Updated June 2020. 2459

Ein besonderer Dank gilt Jenny Prüfe (PhD, MPhil, Dipl. Reha-Päd) und Dr. med. Christina Lampe (Oberärztin, Zentrum für seltene Erkrankungen Gießen (ZSEGI), Abteilung Kinderneurologie, Sozialpädiatrie u. Epileptologie, Zentrum Kinderheilkunde u. Jugendmedizin, Univ.-Klinikum Giessen / Marburg) für die Übersetzung des Materials. Befürwortet von: Prof Dr Lars Pape (Paediatric Nephrologist, Director Dept of Paediatrics II, university children's hospital Essen, ERKNet Taskforce transition and quality of life) und Prof Dr Jun Oh (Paediatric Nephrologist, Vice Direktor of Paediatrics, UKR (University Hospital Hamburg Eppendorf)).